

nen under iagttagelse af Traktatens regler fastsætte passende frister og nærmere overgangsbestemmelser.

3. I betragtning af ovennævnte særlige problemer for Irland foreslår Fællesskabets delegation, at der til Tiltrædelsesakten knyttes en protokol vedrørende den økonomiske og industrielle udvikling i Irland.

II. Erklæring afgivet af P. J. Hillery, udenrigsminister for Irland, på den irske delegations vegne

Det er mig en glæde at give udtryk for den irske delegations indforståelse med teksten til den foreslåede protokol om Irland, som har været drøftet vore to delegationer imellem, og hvis baggrund er blevet så klart fremstillet i Deres indledende erklæring. Den tekst, man er blevet enig om, vil gøre det muligt for den irske regering at fortsætte gennemførelsen af sine planer for økonomisk og social udvikling i visheden om, at Fællesskabet igennem sine institutioner og særorganer er beredt til at samarbejde med os for gennemførelsen af vore mål.

Jeg har gentagne gange under forhandlingerne henledt opmærksomheden på de problemer, der opstår i en samlet enhed som det udvidede Fællesskab på grund af uensartetheden mellem de forskellige stater, den økonomiske udvikling befinder sig på. Jeg har ligeledes bestræbt mig på at forklare Dem de vanskeligheder, et land som Irland med sin beliggenhed i yderkanten af det udvidede Fællesskab må overvinde for at nærme sit økonomiske udviklingsniveau til de øvrige medlemsstater. Jeg er ganske klar over Fællesskabets vilje såvel som dets hensigt til at nå de i EØF-traktaten formulerede mål, der tilsigter en stadig forbedring af leve- og arbejdsvilkårene for folkene i medlemsstaterne og en harmonisk udvikling af deres økonomi. Protokollen, som vi idag er nået til enighed om, er et overbevisende eksempel på Fællesskabets vilje til at give disse grundlæggende mål et konkret indhold. Denne protokol vil have praktisk værdi, idet det herigenom vil være muligt for mit land fuldtud at tage del i gennemførelsen af disse mål inden for det udvidede Fællesskab. Dens effektivitet i så henseende vil i høj grad blive styrket ved udformningen af en samlet regionalpolitik for Fællesskabet. Jeg skal i denne forbindelse til-

lade mig at sige, at jeg er opmuntret af de bestræbelser, der nu er udfoldet for at løse dette vigtige spørgsmål inden for rammerne af Fællesskabets udvikling.

I Irlands situation må målestokken for, hvor virksomhedsfulde udviklingsforanstaltninger er, både nationalt og på fællesskabsplan være de fremskridt, der nås med hensyn til nedgang i arbejdsløshed og udvandring samt til højnelse af levestandarden. Det, der især er behov for, er at skaffe vor voksende arbejdskraft de nødvendige beskæftigelsesmuligheder, idet en betydelig del af vor mest værdifulde økonomiske hjælpekilde ellers ikke vil blive udnyttet eller vil gå tabt som følge af udvandring, og tempoet i den økonomiske udvikling blive bremset.

Det vil vække tilfredshed i min regering, at vore drøftelser i dag har vist, at det ved Irlands tiltrædelse af Fællesskabet vil være muligt at fortsætte ad den af regeringen anslåede vej for at gennemføre dens mål, således som disse er formuleret i protokollen. Jeg tænker især på den stadige udvikling af industrien, der indtager en fremtrædende plads i vor almindelige målsætning for økonomisk ekspansion. Det er af afgørende betydning for os, at der fortsat sker fremskridt på dette område ved hjælp af virksomheds foranstaltninger til fremme af industrien. Jeg forstår, at den støtte, der ydes vor industri, ligesom enhver anden form for støtte efter vor tiltrædelse skal gennemgås i lyset af fællesskabsbestemmelserne. Det er glædeligt at konstatere, at De erkender, at det er nødvendigt at føre en støttepolitik i Irland, men at der kan opstå spørgsmål med hensyn til de særlige former, vort støttesystem har antaget, mens vi har stået uden for Fællesskabet.

Jeg vil gerne gøre opmærksom på det problem, der i denne forbindelse opstår med hensyn til de forpligtelser, vi tidligere har påtaget os. Vi må naturligvis overholde disse forpligtelser, men vi er rede til at drøfte alle enkeltheder ved overgang til ethvert nyt støttesystem, der indføres, og vi vil medvirke til en hensigtsmæssig løsning af disse problemer.

Deres udtalelser med hensyn til smidighed i de bestemmelser i Traktaten, der vedrører dette punkt, overbeviser mig ganske om, at fællesskabsinstitutionerne ved gennemgangen af vort støttesystem fuldtud vil tage hensyn til vore særlige problemer. I og med at den irske regering og Fællesskabets mål er sammenfal-